



**CZ**

Návod k montáži pro servisní techniky

## **AKUMULAČNÍ ZÁSOBNÍK TEPLA**

CPU-1-50

Česky | Změny vyhrazeny!



1.	Bezpečnostní pokyny / normy.....	4
2.	Obecné pokyny.....	5
3.	Projekční podklady .....	6
4.	Popis zařízení.....	8
5.	Transport.....	8
6.	Minimální vzdálenosti .....	9
7.	Montáž.....	10
8.	Demontáž / montáž čelního pláště .....	11
9.	Montáž přípojovací sady sériového akumulátoru BWL-1S (příslušenství 9146591).....	12
10.	Montáž přípojovací sady oddělo-vacího akumulátoru BWL-1S (příslušenství 9146592)...	13
11.	Montáž přípojovací sady sériového akumulátoru CHA (příslušenství 9147111) .....	14
12.	Montáž přípojovací sady oddělo-vacího akumulátoru CHA (příslušenství 914112).....	15
13.	Připojení potrubí k akumulátoru na podlaze/na stěně .....	16
14.	Technická data.....	17
15.	Uvedení do provozu/údržba.....	18
16.	Odstraňování poruch .....	19
17.	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	20
18.	Informační list podle nařízení (EU) č. 812/2013 .....	21
19.	Poznámky .....	22

## Bezpečnostní pokyny

V tomto popisu jsou použity dále uvedené symboly a značky. Tyto důležité pokyny se týkají ochrany osob a technické bezpečnosti provozu:



Označuje pokyny, které je nutné přesně dodržet, aby se předešlo ohrožení nebo poranění osob a zabránilo poškození zařízení.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při dotyku elektrických konstrukčních dílů!

Pozor

„Upozornění“ označuje technické pokyny, kterými je třeba se řídit, aby se zabránilo škodám na zařízení a jeho funkčním poruchám.

## Normy

Před montáží a uvedením zařízení do provozu prostudujte pečlivě následující upozornění týkající se montáže a uvedení do provozu. Vyvarujete se poškození zařízení, ke kterému by mohlo neodbornou manipulací dojít.

Nesprávné použití, nepovolené změny při montáži a zásahy do konstrukce mají za následek vyloučení veškerých nároků na záruku.

Obzvláště je třeba dodržovat obecná technická pravidla a řídit se jimi a rovněž platnými místními specifickými předpisy.

**DIN 4751:** Zabezpečovací zařízení otopných soustav

**DIN 4753:** Ohřívače vody a zařízení pro ohřev pitné a užitkové vody; Požadavky, označení, vybavení a zkoušení

**DIN EN 12828** Vytápěcí zařízení v budovách – projektování zařízení pro ohřev vody a vytápění

**DIN 18380:** Vytápěcí zařízení a zařízení pro centrální ohřev vody

**DIN 18381:** Instalační systémy plynové, vodovodní a kanalizační

Použité obrázky jsou informativního charakteru. Vzhledem k možnostem průběžných technických změn nemůžeme vždy ručit za správnost jejich obsahu.

V těchto montážních předpisech jsou uvedeny obecné předpisy pro montáž a instalaci. V každém případě je nutno dodržet veškeré předpisy platné v zemi instalace.

Vždy je nutné se odkazovat na všeobecné obchodní podmínky v platném znění.

Následující pokyny se musí bezpodmínečně dodržovat při instalaci, uvedení do provozu, údržbě a opravách:



Dimenzování tepelného čerpadla, jeho instalaci, sestavení a uvedení do provozu smí zajišťovat pouze oprávněné osoby za dodržení platných předpisů, nařízení, směrnic a montážních návodů.

Důležité je řídit se normami upravujícími požadavky na oběhovou vodu!



Veškeré práce spojené s údržbou a opravy smí provádět pouze oprávněná osoba.

Pro bezporuchový provoz a dlouhou životnost zařízení má rozhodující význam pravidelná údržba a výhradní používání originálních náhradních dílů. Proto doporučujeme uzavřít smlouvu o údržbě s odbornou servisní firmou.



Zařízení smí otevřít pouze odborně způsobilá osoba.



Povrch zařízení se nikdy nesmí ošetřovat abrazivními prostředky, popř. čisticími prostředky, obsahujícími kyselinu nebo chlór. Používejte běžné čisticí prostředky.



Vadné konstrukční díly je povoleno nahrazovat pouze originálními náhradními díly.



Pokud budou na regulaci od firmy Wolf provedeny technické změny, nepřebírá výrobce ani distributor žádnou záruku za škody, které tím mohou vzniknout.



Při zamrznutí hrozí riziko poškození vodou a poruchy funkce tepelného čerpadla!

U zapnutého tepelného čerpadla je zabezpečena automatická protimrazová ochrana!

Dodržujte nařízení o kvalitě vody!

#### Instalace

Zásobníky vody – akumulátory tepla – smí být instalovány pouze v prostorách chráněných před mrazem. V opačném případě musí být při hrozícím nebezpečí mrazu jak zásobník, tak i veškerá související potrubí vypuštěny!



**Tvorba ledu v zařízení může způsobit netěsnosti a poškození tlakových nádob!**

V místě instalace musí být zajištěn potřebný prostor pro údržbu a opravy a musí být zajištěna dostatečná únosnost podlahy!

#### Připojení k otopnému zařízení

Pozor

Akumulátor tepla CPU-1-50 musí být jištěn pojistným ventilem ve společném pojistném úseku zdroje tepla a akumulátoru. V případě možného oddělení uzavírací armaturou musí být akumulátor jištěn samostatně.

Do přívodního potrubí k pojistnému ventilu není přípustné namontovat lapače nečistot ani jiná zařízení omezující průřez potrubí. Při výběru instalačního materiálu pro zařízení dbejte technických pravidel a pamatujte na případně možné elektrochemické děje (smíšená instalace)!

#### Expanzní nádoby

Všechny expanzní nádoby musí být opatřeny uzavíracími armaturami, aby je bylo možno odpojit od otopné soustavy při kontrole a revizi.

Uzavírací zařízení musí být dostatečně zabezpečeno proti neúmyslnému uzavření (např. ventilem s víčkem zajištěným drátkem a plombou).

Membránové expanzní nádoby musí odpovídat požadavkům EN 13831.

Expanzní nádoby mohou být umístěny pouze do prostor chráněných před mrazem nebo musí být jinak chráněny proti zamrznutí. Expanzní nádoby se navrhují podle EN 12828.

#### Dimenzování pojistných zařízení

##### Pojistný ventil (SV), na straně otopné vody

Smí se použít pouze typově schválený pojistný ventil. Otevírací tlak musí být vhodný pro všechny komponenty zařízení, nesmí být však vyšší než 3 bary.



**Při překročení přípustného provozního tlaku může dojít k únikům a poškození zásobníku!**

Výstupní pojistní potrubí musí mít minimálně stejný průřez jako je průřez sedla pojistného ventilu, smí mít nanejvýš 2 kolena a maximální délku 2 m. Pokud je třeba z vážných důvodů 3 kolena nebo délku do 4 m, celé odtokové potrubí musí mít vyšší jmenovitou světlost. Více jako 3 kolena a délka vyšší jako 4 m nejsou povolené. Výstupní/odtokové potrubí musí být instalováno se spádem. Odpadní potrubí za odpadním trychtýřem musí mít minimálně dvojnásobný průměr jako vstup ventilu. U výstupního potrubí pojistného ventilu je třeba vyvěsit štítek s nápisem:

**Pozor** Při otevření pojistného ventilu může vytékat horká voda. Nebezpečí opaření.

#### Likvidace

Zajistěte řádnou likvidaci obalů zásobníku vody a použitého příslušenství. Obaly odevzdávejte v příslušných sběrných dvorech.

#### Tepelné izolace



**Oheň, plamen páječky příp. svařovací hořák nepoužívejte v blízkosti izolace.**

**Pozor: Nebezpečí požáru!**

#### Odvzdušnění

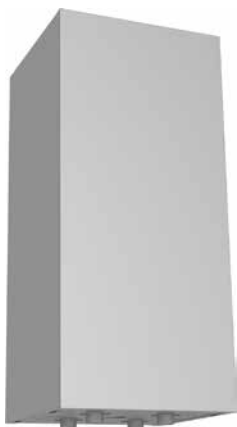
Nahoře uprostřed je akumulární zásobník osazen odvzdušňovacím ventilem.

#### Vypouštění



Akumulární zásobník musí být instalován tak, aby jej bylo možno zcela vypustit.

**Pozor: Během vypouštění může vytékat horká voda, pozor na možnost opaření.**

**Popis zařízení**

Akumulační zásobník tepla CPU-1-50 je svými rozměry a vzhledem sladěn s nabídkou splitových tepelných čerpadel Wolf a lze jej s nimi variabilně kombinovat.

CPU-1-50 je připraven k zapojení jako oddělovací nebo sériový akumulátor zejména pro splitová tepelná čerpadla a je koncipován pro optimální odmrazování výparníku.

V případě zapojení jako oddělovací zásobník nabízí navíc funkci hydraulického oddělovače.

Polyuretanové těsnění z tvrdé pěny zaručuje minimalizaci tepelných ztrát a ztrát v pohotovostním stavu.

**Obsah dodávky CPU-1-50**

- zabaleno v krabici, kompletně opláštěné
- připraveno k připojení včetně 2 zabudovaných ponorných jímek a odvodušňovacího ventilu
- závěsný úhelník k montáži na stěnu
- 3 stavitelné nohy pro ustavení na podlahu
- návod k montáži

**Transport**

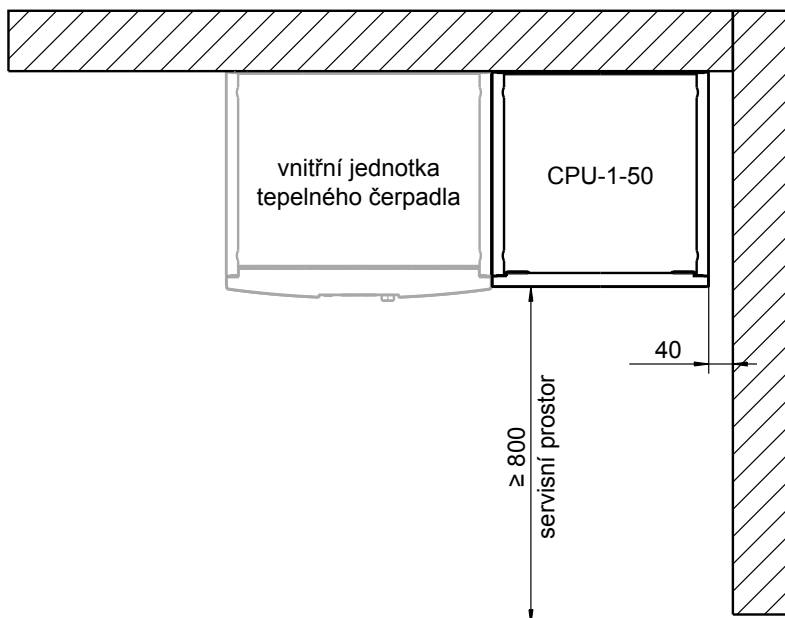
- zásobník se přepravuje v kompletním obalu
  - vhodným přepravným prostředkem je ruční 2kolový vozík pro přepravu pytlů
  - vozík přistavte k zadní straně zásobníku, zásobník zajistěte popruhem a tak přepravte na místo instalace
  - odstraňte upínací popruh a obal
- 
- pro instalaci zásobníku zvolte rovnou podlahu s odpovídající únosností
  - zásobník vyrovnejte pomocí stavěcích šroubů v patkách



Doporučené minimální vzdálenosti od stěn

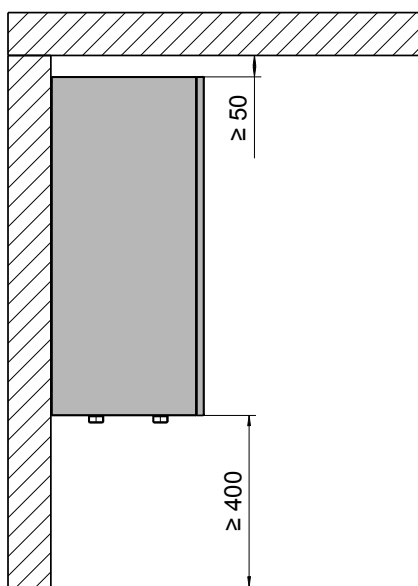
Z čela je třeba zachovat odstup min. 80 cm, aby se usnadnila montáž, údržba a servis.

Montáž vpravo vedle vnitřní jednotky tepelného čerpadla

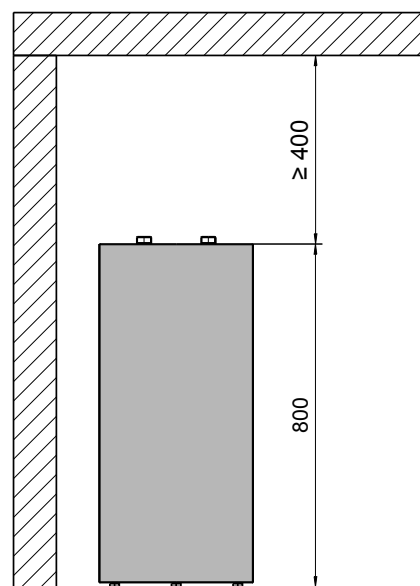


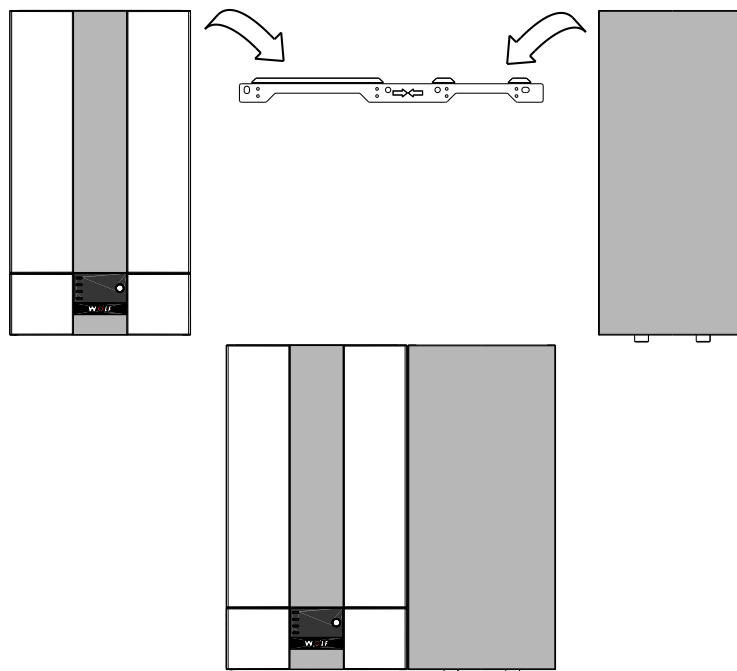
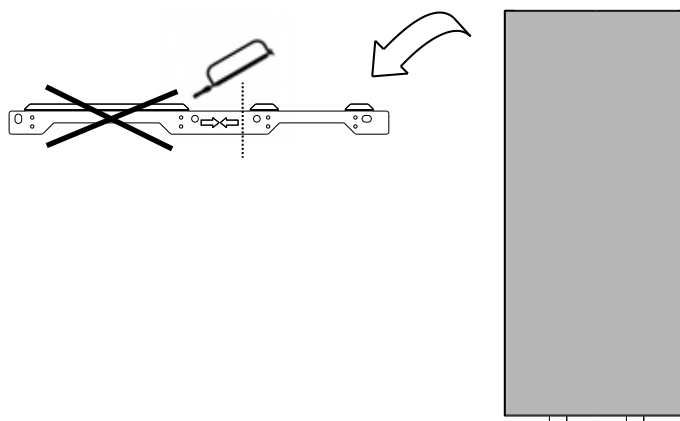
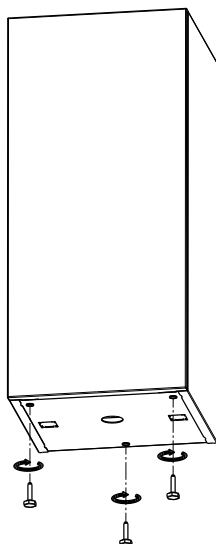
Samostatná montáž

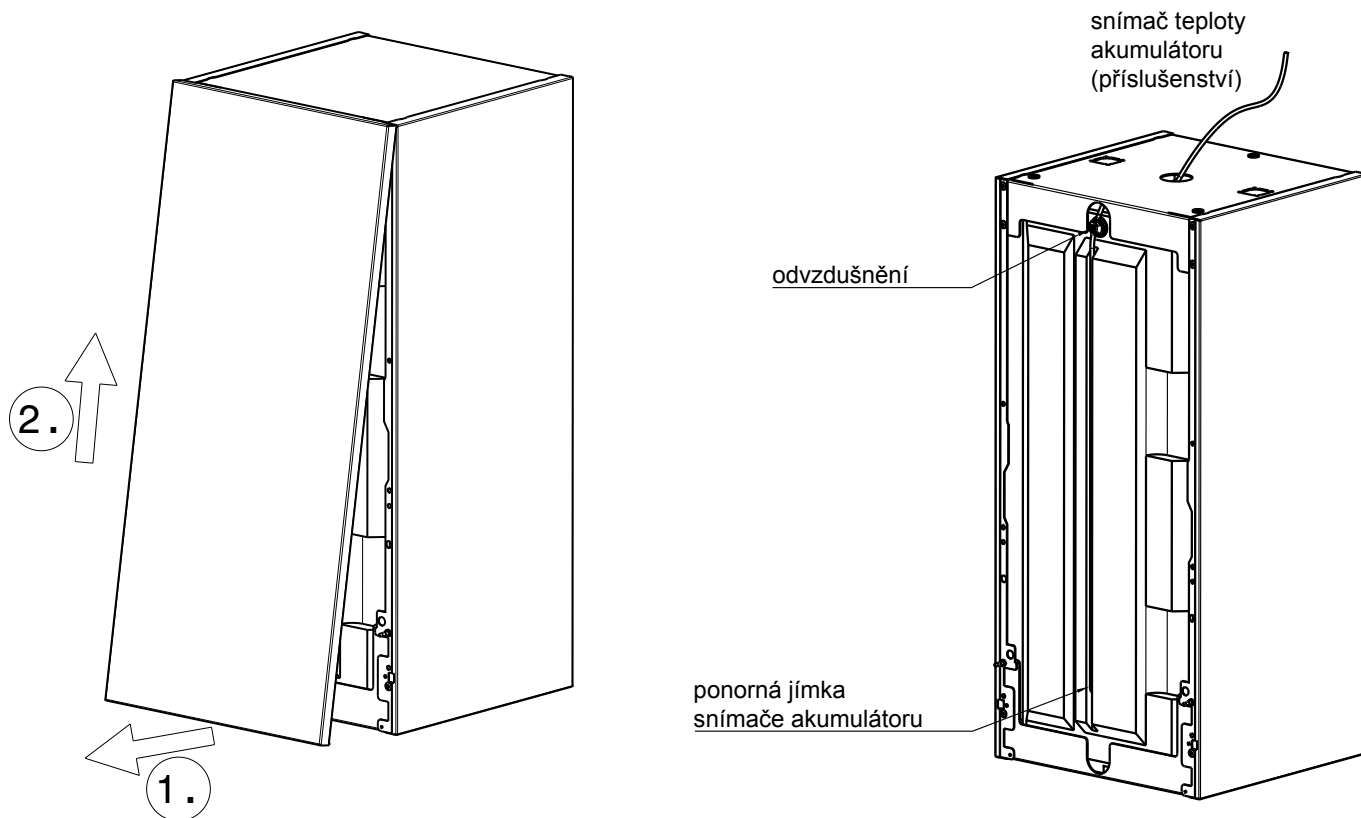
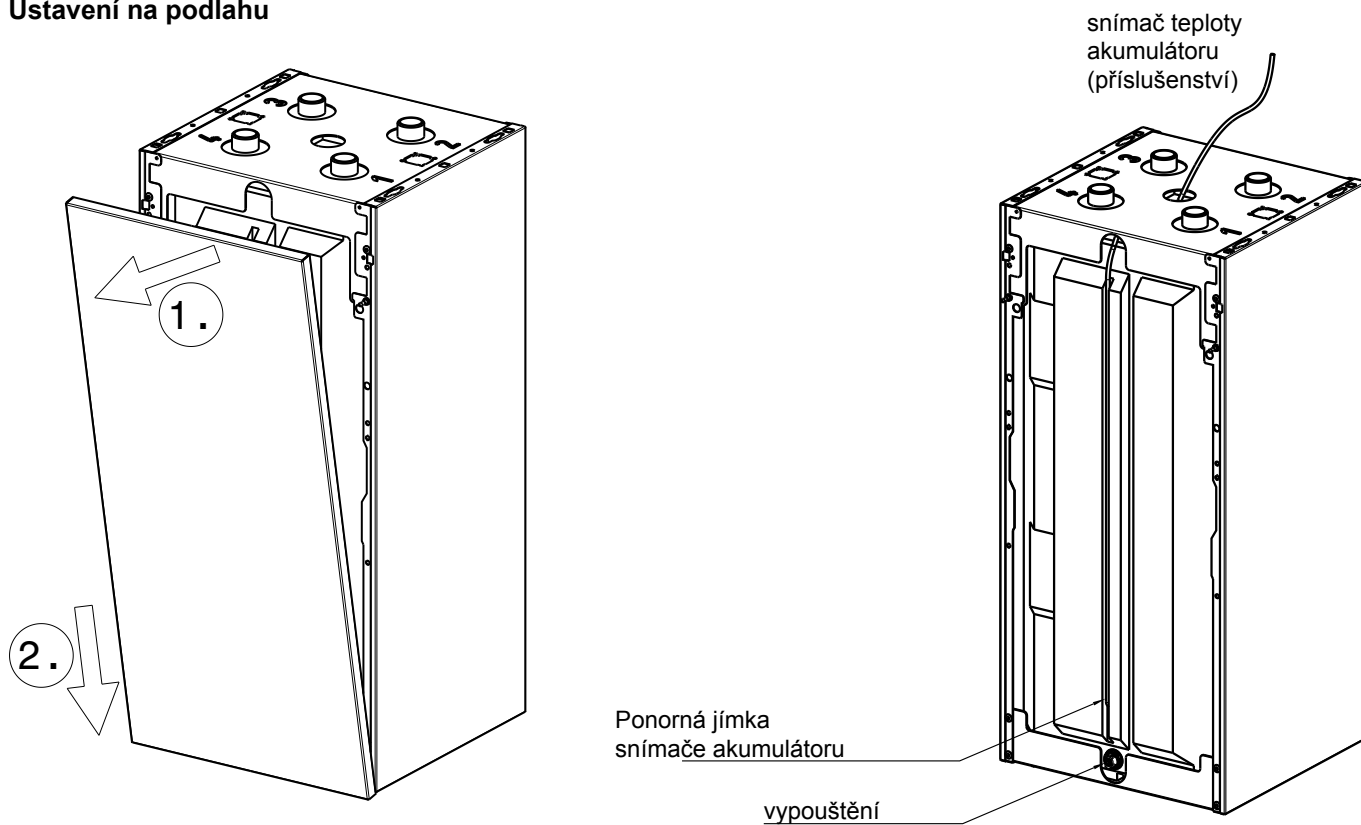
montáž na stěnu



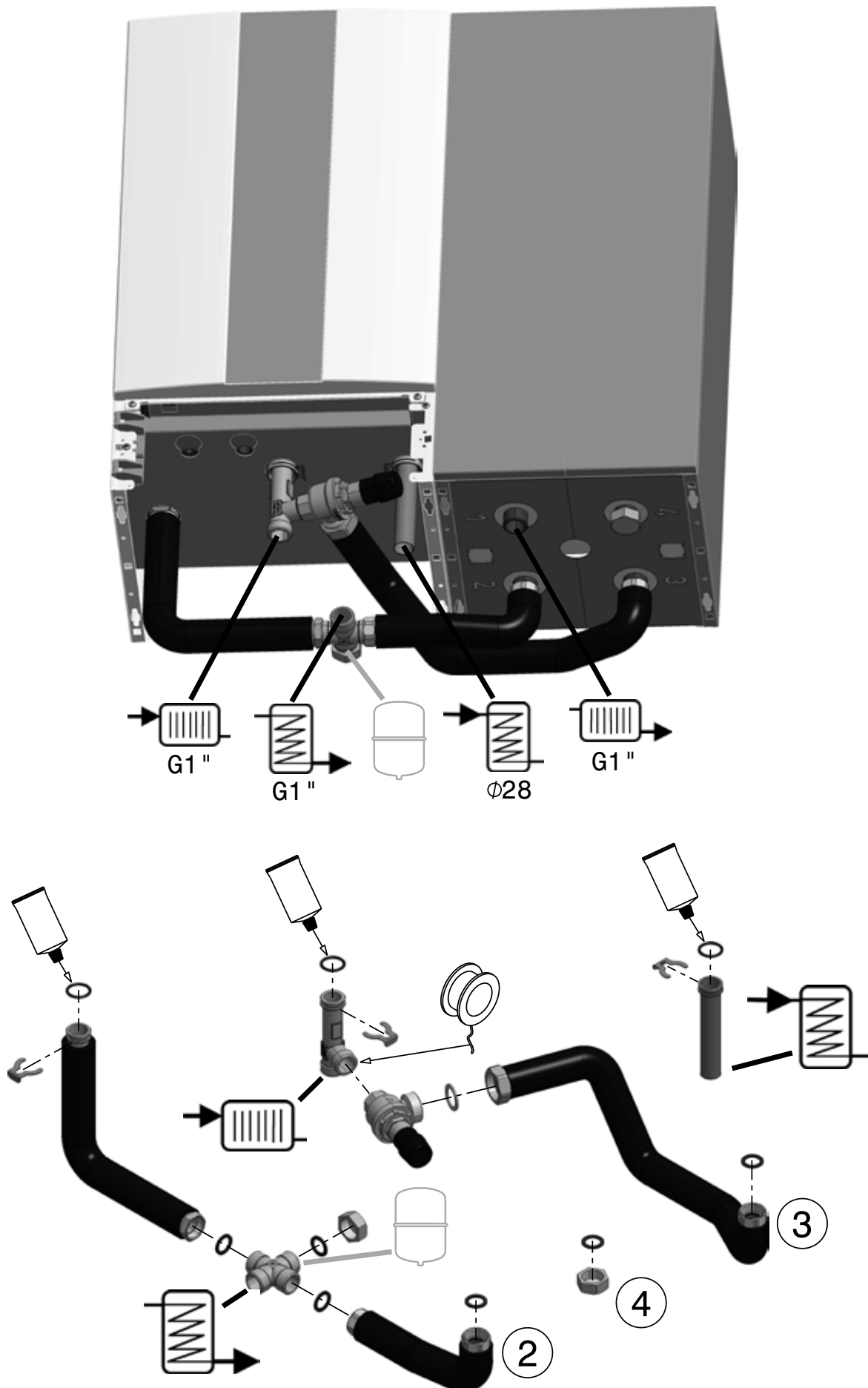
ustavení na podlahu

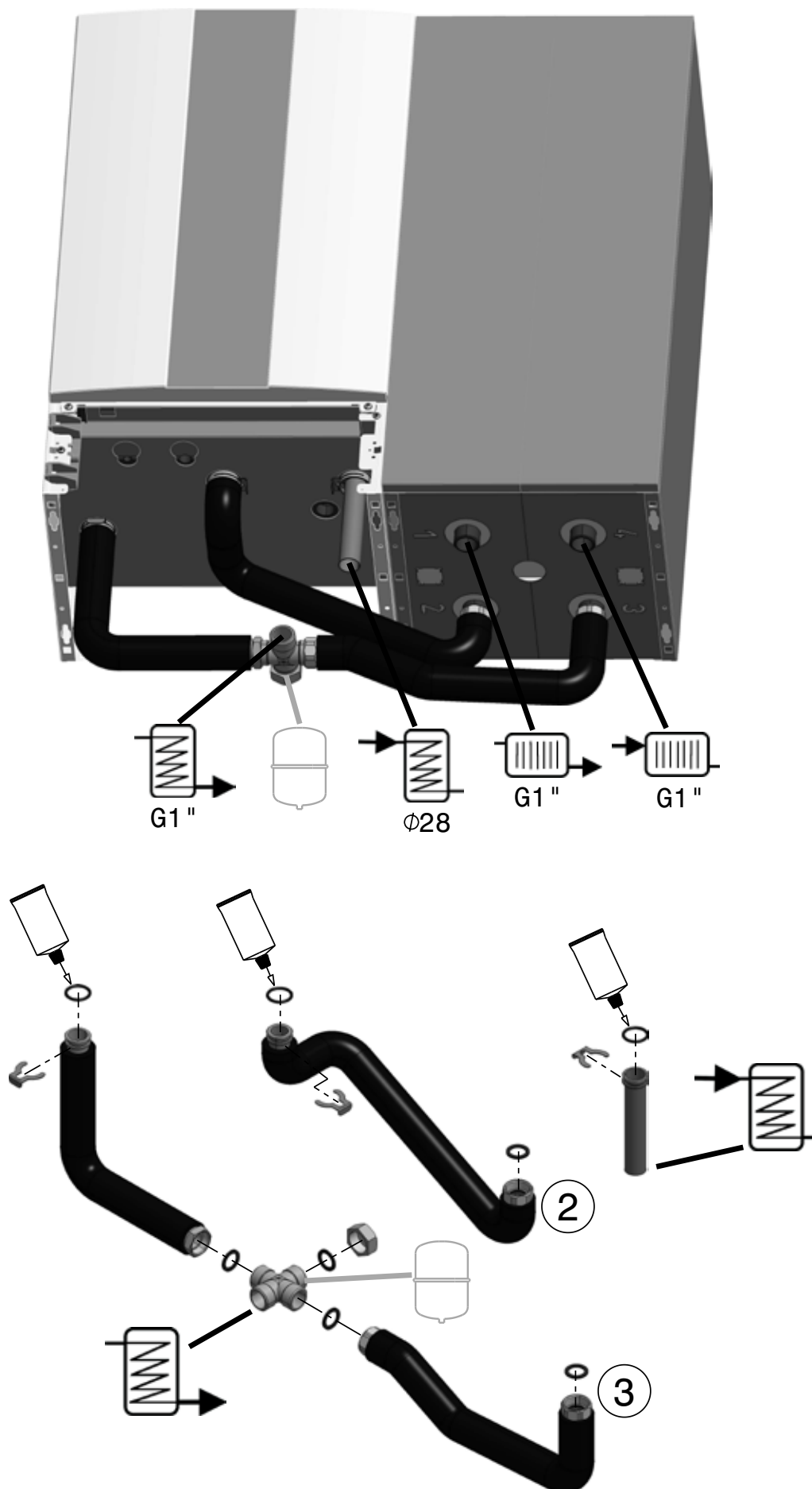


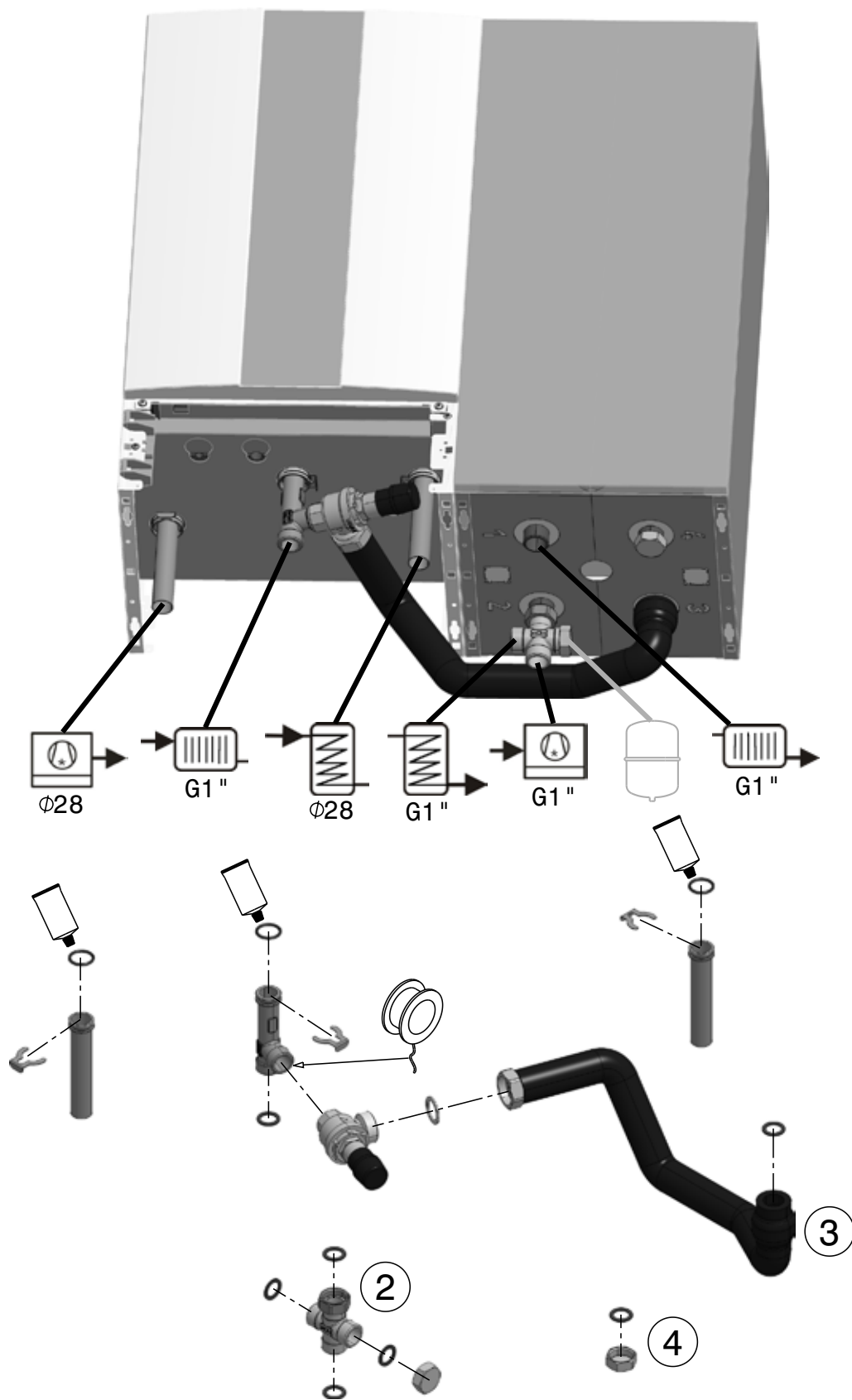
**Zavěšení na stěnu****Montáž s vnitřní jednotkou tepelného čerpadla****Samostatná montáž****Ustavení na podlahu**

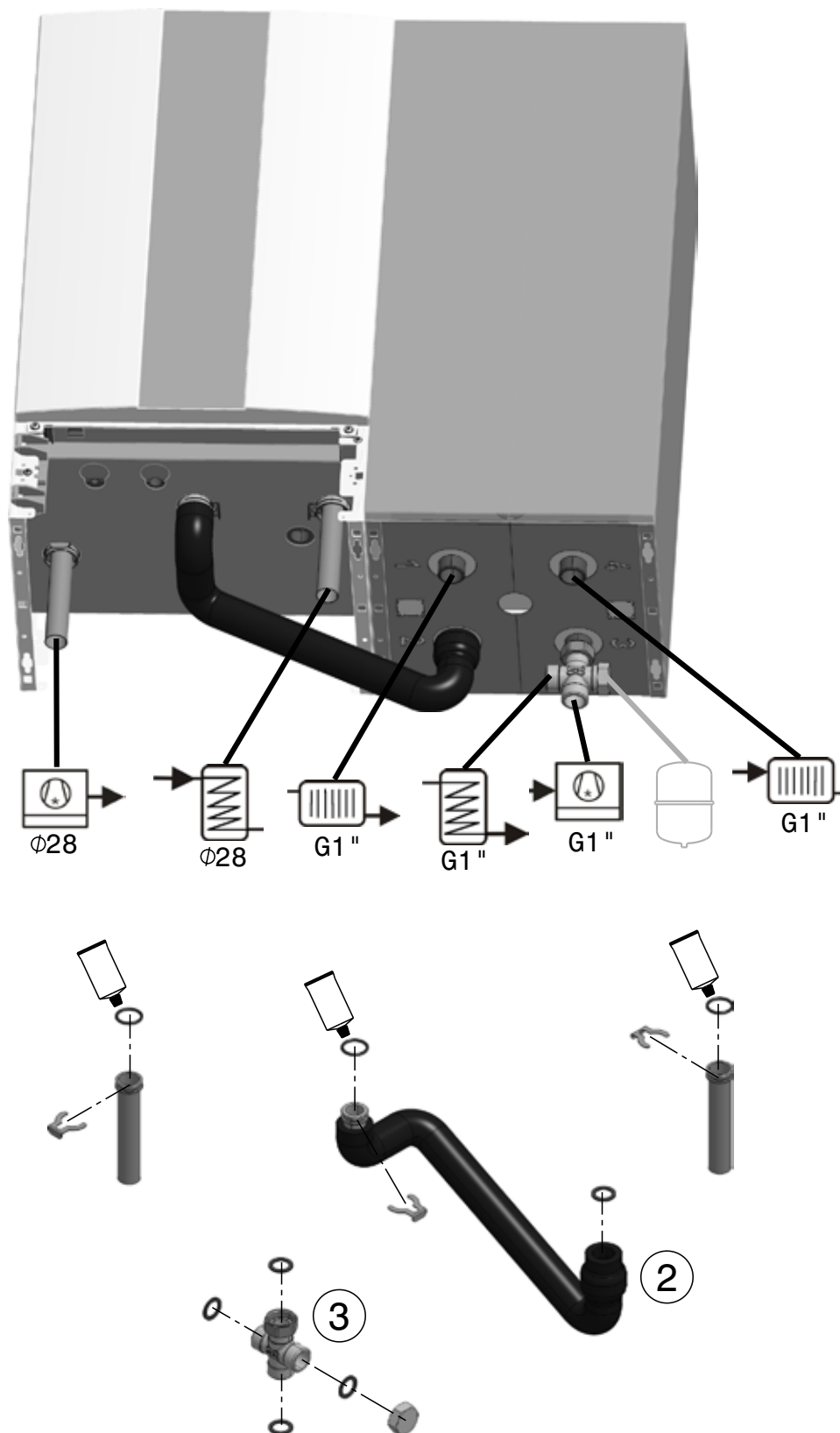
**Zavěšení na stěnu****Ustavení na podlahu**

## 9. Montáž připojovací sady sériového akumulátoru BWL-1S (příslušenství 9146591)

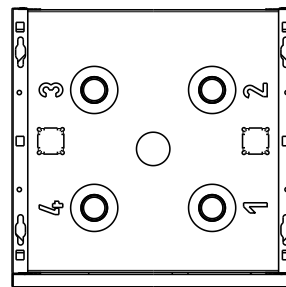
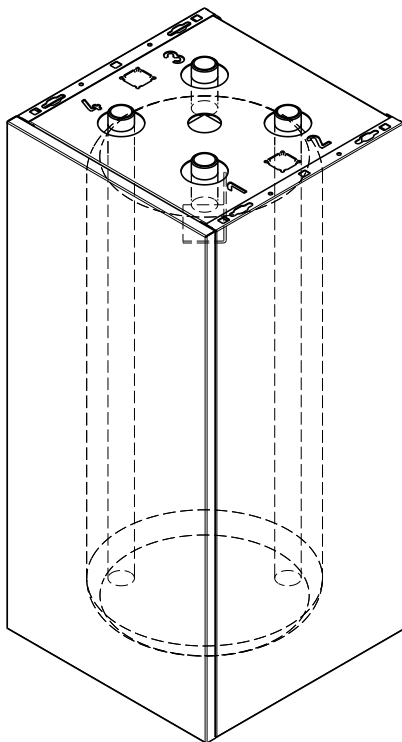








## Připojení potrubí k akumulátoru na podlaze



### **Sériový akumulátor tepla**

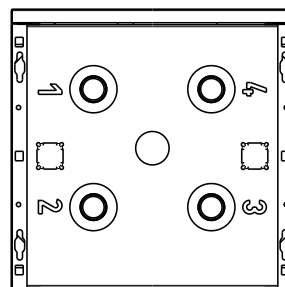
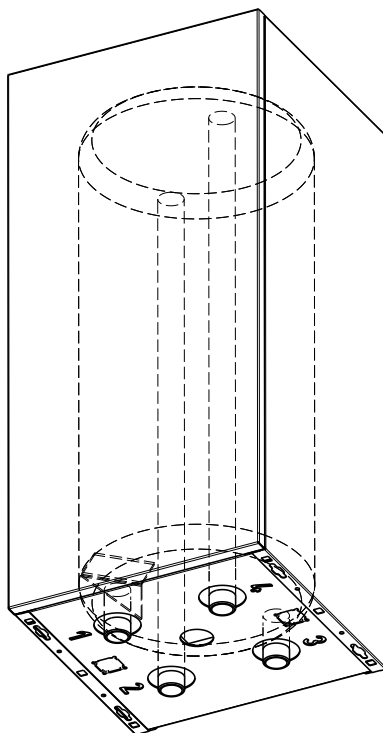
- 1: vstup vratné vody vnitřní jednotky
- 2 nebo 4: vratná vytápění
- 3: přepouštěcí potrubí

### **Oddělovací akumulátor tepla**

- 1: výstup tepelného čerpadla
- 2: vratná tepelného čerpadla
- 3: výstup vytápění
- 4: vratná vytápění

Instalace snímače teploty akumulátoru (příslušenství) do ponorné jímky je nutná.

## Připojení potrubí k akumulátoru na stěně



### **Sériový akumulátor tepla**

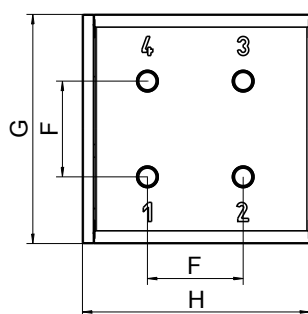
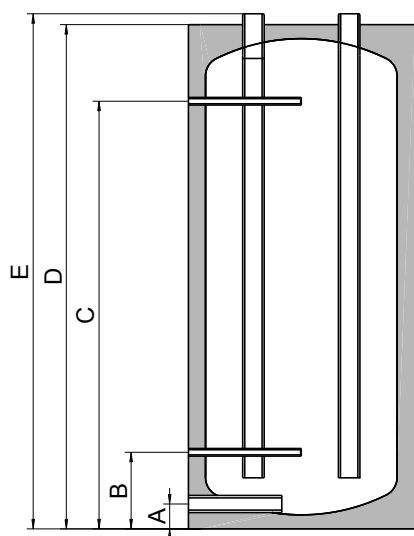
- 1: vratná vytápění
- 2 nebo 4: vratná vnitřní jednotky
- 3: přepouštěcí potrubí

### **Oddělovací akumulátor tepla**

- 1: vratná vytápění
- 2: výstup tepelného čerpadla
- 3: vratná tepelného čerpadla
- 4: výstup vytápění

Instalace snímače teploty akumulátoru (příslušenství) do ponorné jímky je nutná.



**Technická data**


Akumulační zásobník tepla	Typ	CPU-1-50
Objem zásobníku	l	49
Tepelná ztráta v pohotovostním režimu	kWh/24 h	0,63
Vypouštění	A mm	39
Ponorná jímka snímače, dolní	B mm	120
Ponorná jímka snímače, horní	C mm	670
Výška	D mm	790
Celková výška	E mm	807
Rozteč přípojek	F mm	150
Šířka	G mm	359
Hloubka	H mm	356
Přípojky (4 kusy)	G	1"
Vypouštění	G	½"
Max. provozní tlak	bar	3
Max. provozní teplota	°C	95
Min. provozní teplota	°C	18
Hmotnost	kg	28

### Uvedení do provozu

Instalaci a první uvedení do provozu smí provést pouze odborně způsobilé osoby certifikované výrobcem nebo distributorem.

Po montáži je třeba potrubí a zásobník řádně propláchnout a zásobník naplnit vodou. Pojistný ventil přezkoušejte tím, že jej vystavíte tlaku vzduchu.

Před uvedením do provozu zásobník bezpodmínečně naplňte a odvzdušněte!



**Pozor: U akumulčního zásobníku tepla nesmí být překročen max. provozní tlak 3 bary.**

**Překročení povoleného provozního tlaku může zapříčinit netěsnosti a poškození zásobníku!**

### Nastavení přepouštěcího ventilu při sériovém zapojení

1. Všechny otopné okruhy uzavřete.
2. V servisní úrovni na zobrazovacím modulu AM nebo na ovládacím modulu BM-2 nastavte Test relé. Zapněte čerpadlo (ZHP) a odčítejte průtok.
3. Přepouštěcí ventil nastavte na minimální povolený průtok tepelného čerpadla uvedený v technických datech.
4. Otopné okruhy znovu otevřete.
5. Ukončete test relé.

### Údržba

**Pozor** Zařízení je třeba minimálně jednou za 2 roky nechat prohlédnout odbornou firmou.

Pokud je oběhová voda ošetřena a upravena v souladu s požadavky výrobce, proveďte kontrolu složení.

Porucha	Příčina	Odstranění
Netěsnost	netěsnost trubkových přípojek	Přetěsněte spoje.
Nesprávný průběh teplot	nesprávně zapojené přípojky	Zapojte podle typu akumulátoru.
	nehodně nastavená čerpadla za akumulátorem	Nastavte vhodný průtok.
	snímač zásobníku není v ponorné jímce	Zkontrolujte pozici snímače.

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**  
(podle ISO/IEC 17050-1)

Číslo: 3066154  
Výrobce: **Wolf GmbH**  
Adresa: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg  
Výrobek: CPU-1-50

**Výše uvedený výrobek splňuje požadavky následujících předpisů:**

EN 12897:2006-09

**V souladu s ustanovením těchto pokynů:**

2009/125/ES (Směrnice ErP)

**výrobek je označen následujícím způsobem:**



Mainburg dne 20. 08. 2020

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'G. Jacobs', written over a horizontal line.

Gerdewan Jacobs  
vedoucí obchodního  
oddělení

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Friedrichs', written over a horizontal line.

Jörn Friedrichs  
vedoucí vývoje

**Informační list podle nařízení (EU) č. 812/2013**

Skupina CPU  
výrobků:

Název nebo ochranná známka dodavatele			Wolf GmbH
Identifikační značka modelu používaná dodavatelem			CPU-1-50
Třída energetické účinnosti		A+ → F	A
Stálou ztrátou	S	W	26
Užitným objemem	V	I	49







WOLF GmbH | Postfach 1380 | D-84048 Mainburg  
Tel. +49.0.87 51 74- 0 | Fax +49.0.87 51 74- 16 00 | [www.WOLF.eu](http://www.WOLF.eu)